



## Supporting People with Swallowing Difficulties

ENGLISH

I suffer from swallowing difficulties. As a result of this, it can be difficult for me to eat and drink.

To make my meal with you easier and more enjoyable, the following simple adjustments would help me.

After I have chosen a meal from your menu, I may ask:

|                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| For a smaller portion                                                                        |
| For a jug of extra sauce or gravy to make the meal less dry                                  |
| For some parts of the meal to be omitted or changed                                          |
| For a child's meal or to share a meal                                                        |
| For there to be a large jug of tap water on the table and for it to be refilled as requested |
| For my food to be cooked for longer so that it is softer                                     |
| For my food to be blended                                                                    |

I do hope that you will be able to make the adjustments I need to help me to enjoy my meal. Thank you!

*Note to holder: If you require more personalised detail to show to a restaurant, please use this sheet as an introduction. A basic translation of your more detailed needs can be made using 'Google Translate'.*



## Ayuda a las personas con dificultades para tragar

Español (Spanish)

Sufro de dificultades para tragar. Como resultado de esto, puede resultarme difícil comer y beber.

Para que mi comida aquí sea más fácil y agradable los siguientes ajustes simples me ayudarían.

Después de haber elegido una comida de su menú, puedo preguntar:

|                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Para una porción más pequeña                                                                |
| Para una jarra de salsa extra para que la comida sea menos seca                             |
| Para omitir o cambiar algunos elementos de la comida                                        |
| Para una porción de niño o para compartir una comida                                        |
| Que haya una jarra grande de agua del grifo en la mesa y que se rellene según lo solicitado |
| Para que mi comida se cocine por más tiempo para que quede más suave                        |
| Para que mi comida sea licuada                                                              |

Espero que pueda hacer los ajustes que necesito para ayudarme a disfrutar mi comida. ¡Gracias!

*Nota para el titular: Si requiere detalles más personalizados para mostrar en un restaurante, utilice esta hoja como introducción. Se puede realizar una traducción básica de sus necesidades más detalladas utilizando "Google Translate".*

Many thanks to our wonderful volunteers across the world for giving their time to translate this document to help dysphagia sufferers.

Produced by The Swallows Head & Neck Cancer Charity, Blackpool, UK – [www.theswallows.org.uk](http://www.theswallows.org.uk)